

Es kommt nicht darauf an, ob im deutschen Satz der Konjunktiv steht oder nicht. Die Anwendung des Subjonctif im entsprechenden Satz richtet sich nach den Regeln fürs Französische. Im Allgemeinen kommt der **Subjonctif in Nebensätzen** vor, die mit „que“ beginnen, und zwar in folgenden Fällen:

Das Verb des Hauptsatzes drückt Folgendes aus: Dann steht im que-Nebensatz der Subjonctif.

1. a) einen Willen oder Wunsch (VOLONTÉ)

Je veux
Je désire
Il faut

qu'il s'en aille.
qu'elle revienne.
que tu le comprennes.

b) Ungewissheit oder Zweifel (DOUTE)

Je doute
Il semble

qu'il revienne.
qu'elle ait pris froid.

c) eine Gemütsbewegung (SENTIMENT)

Je regrette
Je me réjouis
Je suis fâché

qu'il soit malade.
qu'il fasse beau temps.
qu'elle ne puisse pas sortir.

Kein Subjonctif nach:
espérer
und
croire

2. Unabhängig vom Inhalt des Hauptsatzes steht nach folgenden Konjunktionen...

Parle plus haut

{ **afin que** (damit)
pour que (damit)
pourvu que (wenn nur)
bien que (obschon) }

...im Nebensatz der Subjonctif.

je t'entende.

Bildung:
Stamm der 3.Pers.Mz. Präsens und
Endungen der -er Konjugation.
nous + vous: Imperfektformen

Mettez le subjonctif: Je veux que tu (finir) ton travail à temps. Il faut que j'(aller) à la gare à huit heures. Je regrette que tu (partir) demain. Elle est fâchée que je ne me (souvenir) pas de son nom.

Traduisez:

1. Ich will, dass du kommst.
2. Ich wünsche, dass er dieses Lied singt.
3. Es ist nötig, dass er dich versteht.
4. Wir zweifeln, dass sie das Buch bringt.
5. Es scheint, dass wir den Zug verpassen.
6. Wir bedauern, dass Sie nicht gewonnen haben.
7. Ich freue mich, dass du das Examen bestanden hast.
8. Ich bin verärgert, dass sie nicht abreisen kann.
9. Sprecht lauter, damit wir euch verstehen können.
10. Der Chef (le patron) ist unzufrieden, obschon er gute Geschäfte macht.
11. Es scheint mir, dass er nicht weiß, was er will.
12. Ich bin glücklich, dass er mir geschrieben hat.
13. Man hat ihn bestraft, obwohl er nicht schuldig war.
14. Ich glaube, dass meine Schwester morgen kommt.
15. Wir hoffen, dass der Regen bald aufhört.